

code 6054540



POWER MAG SMART B+



ELITE
elite-it.com

ELITE srl - 35014 Fontaniva (PD) - ITALY - Fax +39 049 594 0064
e-mail: contatto@elite-it.com

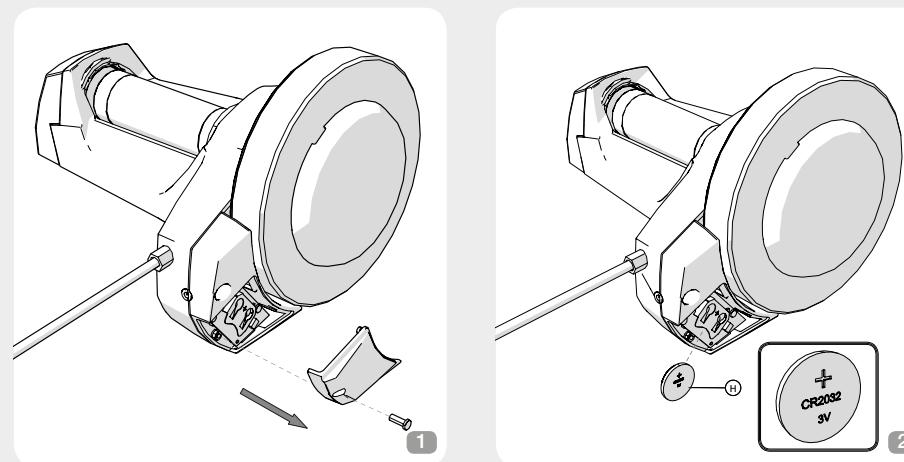
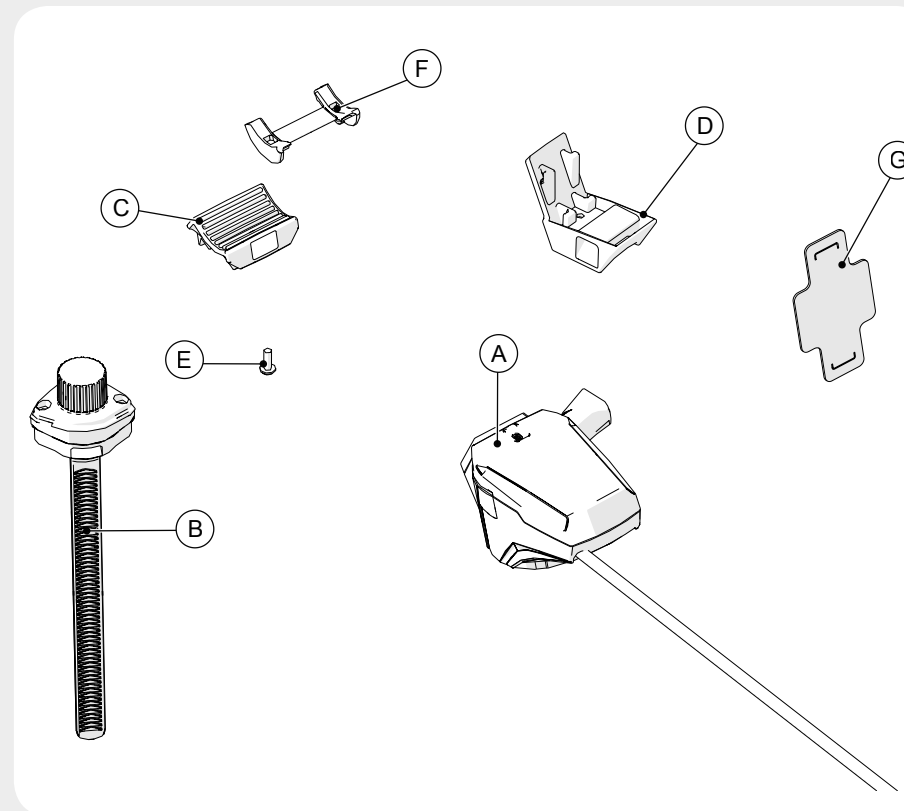


UNITA' CON RULLINO Ø30
Ø30 ROLLER UNIT
EINHEIT MIT ROLLE Ø30
UNITE AVEC GALET Ø30
UNIDAD CON RODILL Ø30
EENHID MET ROL Ø30

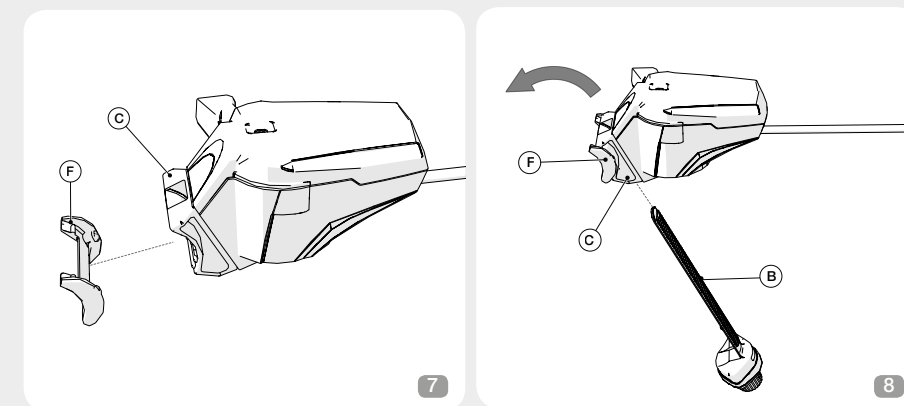
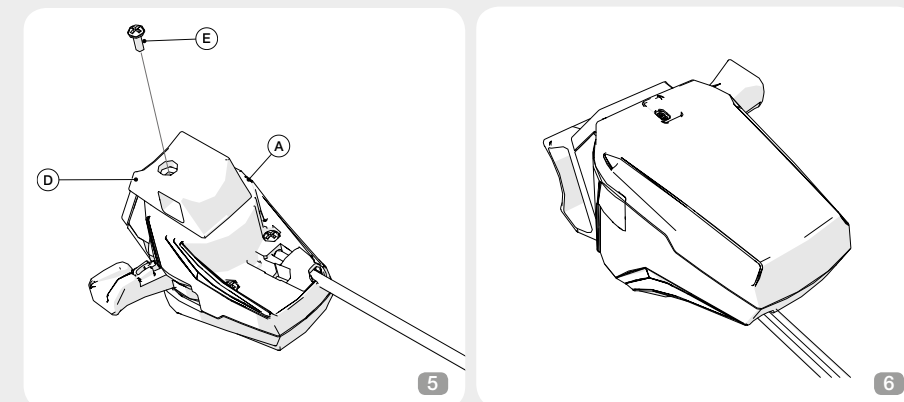
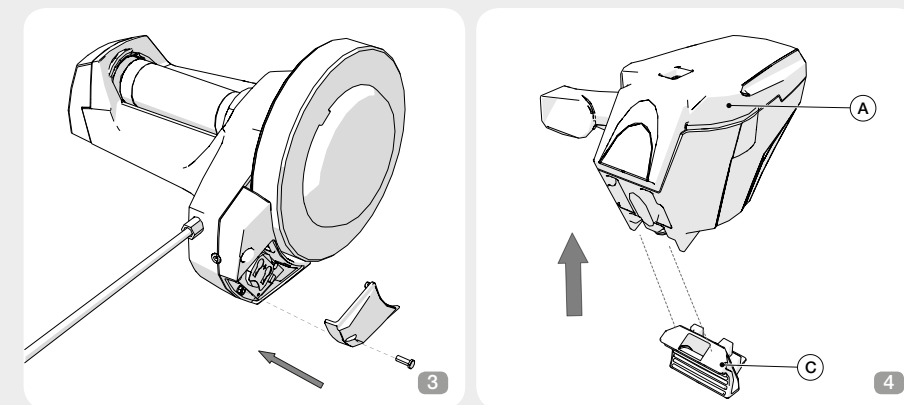
ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUCTIONS FOR USE
BEDIENUNGSANLEITUNG
NOTICE D'UTILISATION
INSTRUCCIONES PARA EL USO
GEBRUIKSAANWIJZING

IT
EN
DE
FR
ES
NL

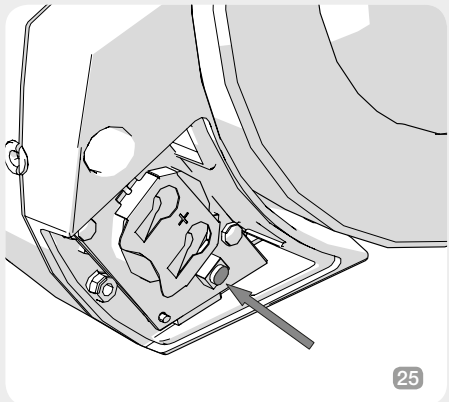
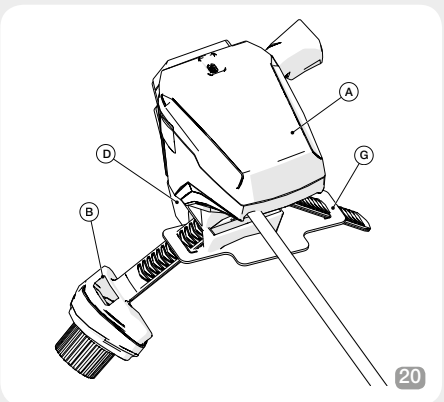
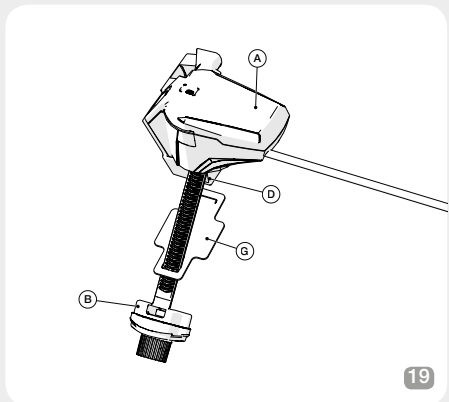
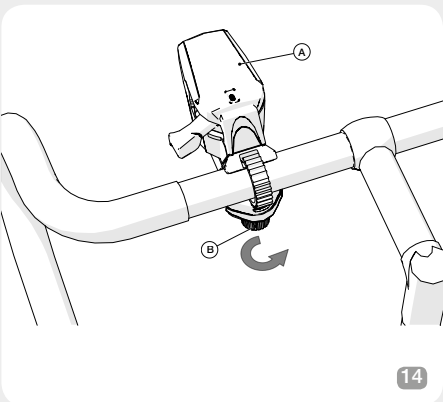
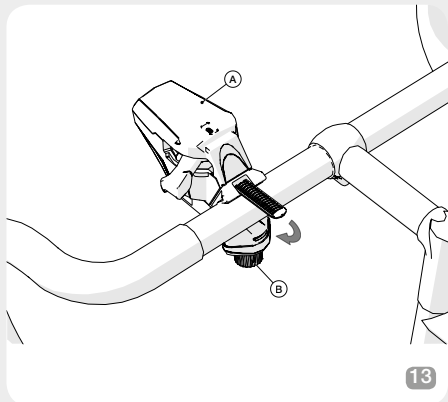
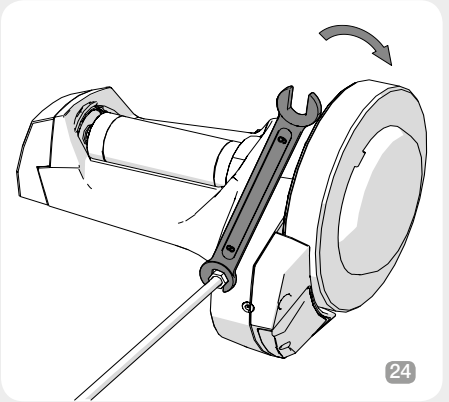
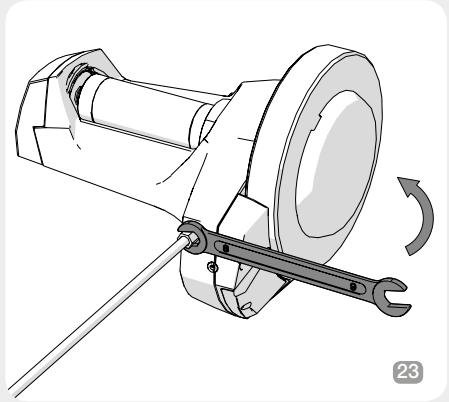
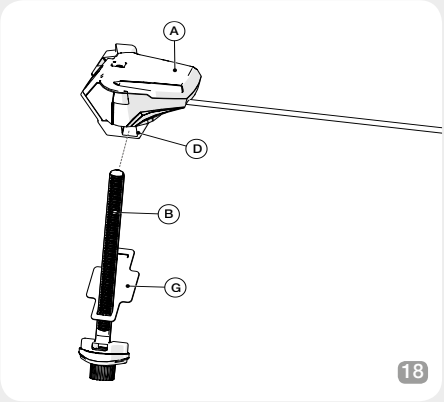
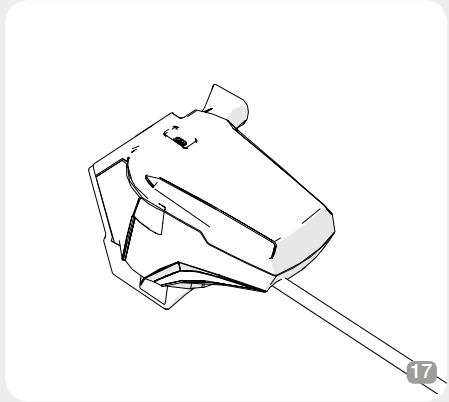
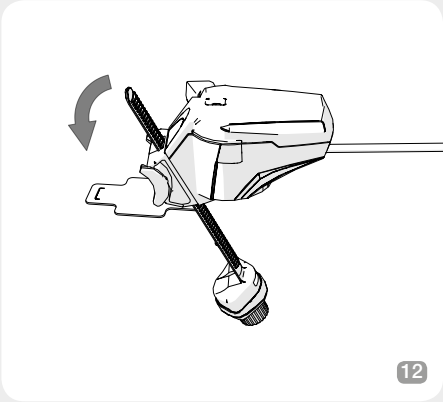
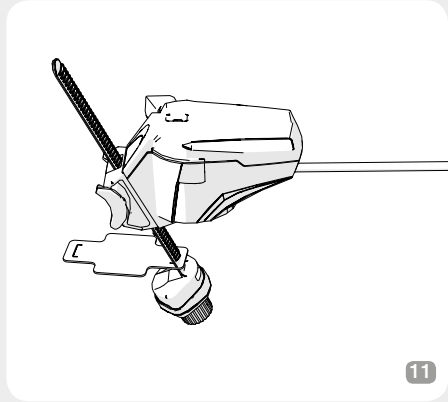
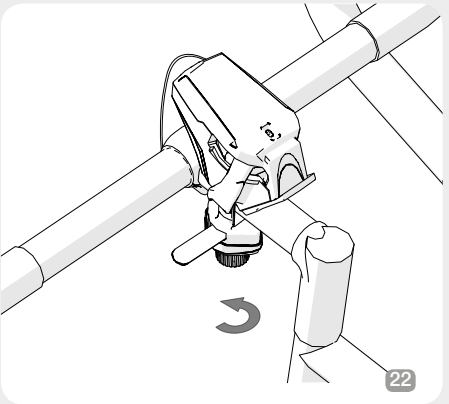
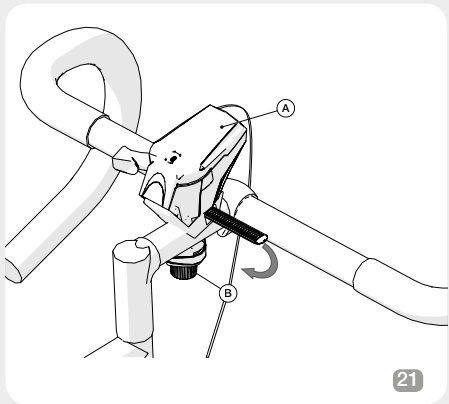
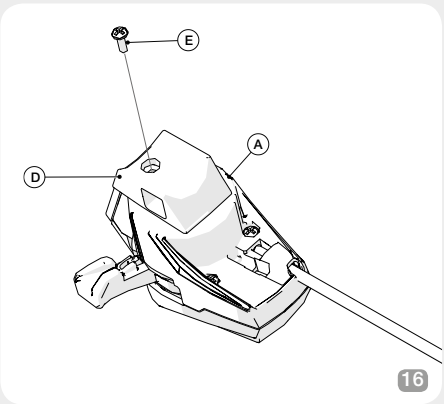
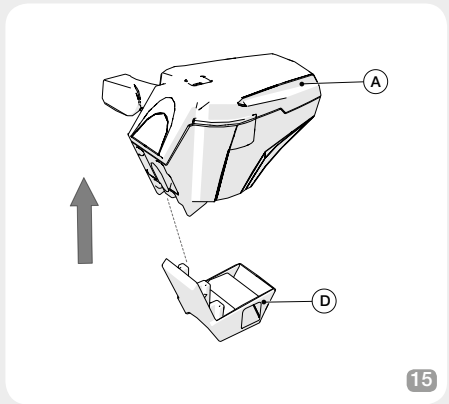
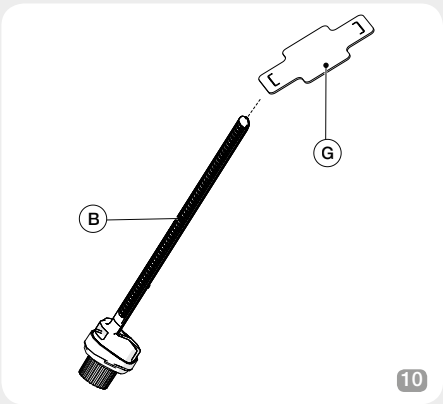
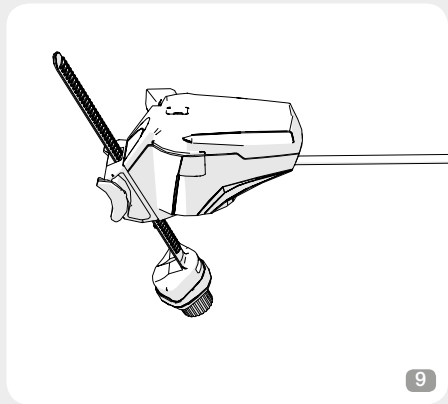
ELITE
elite-it.com



ELITE
elite-it.com



ELITE
elite-it.com



NOTES

IT

• INTRODUZIONE	2	• CALIBRAZIONE LEVA DI COMANDO	4
• AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA	2	• RIMOZIONE DELLA BICICLETTA	5
• SET UP UNITÁ	3	• AVVERTENZE	5
• INSTALLAZIONE LEVA COMANDO	3	• BATTERIA	5
• TRASMISSIONE DEI DATI DI ALLENAMENTO	4	• NOTE	5

EN

• INTRODUCTION	6	• CALIBRATING THE SHIFT LEVER	8
• GENERAL SAFETY WARNINGS	6	• BICYCLE REMOVAL	8
• ASSEMBLING THE UNIT	6	• WARNING	8
• INSTALLING THE SHIFT LEVER	7	• BATTERY	9
• TRAINING DATA TRANSMISSION	7	• NOTE	9

DE

• EINFÜHRUNG	10	• KALIBRIERUNG DES SCHALTHEBELS	12
• ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE	10	• ABNEHMEN DES FAHRRADES	13
• MONTAGE DES GERÄTS	11	• HINWEISE	13
• INSTALLIERUNG DES STEUERHEBELS	11	• BATTERIE	13
• ÜBERTRAGUNG DER TRAININGSDATEN	12	• NOTE	14

FR

• INTRODUCTION	15	• REGLAGE DU LEVIER DE COMMANDE	17
• MISES EN GARDE GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	15	• ENLEVEMENT DU VÉLO	18
• ASSEMBLAGE UNITÉ	16	• MISES EN GARDE	18
• INSTALLATION DU LEVIER DE COMMANDE	16	• PILE	18
• TRANSMISSION DES DONNÉES D'ENTRAÎNEMENT	17	• NOTE	18

ES

• INTRODUCCIÓN	19	• CALIBRADO PALANCA DE MANDO	21
• ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD	19	• CÓMO SACAR LA BICICLETA	22
• MONTAJE UNIDAD	20	• ADVERTENCIAS	22
• INSTALACIÓN PALANCA DE MANDO	20	• BATERÍA	22
• TRANSMISIÓN DE LOS DATOS DE ENTRENAMIENTO	21	• NOTE	22

NL

• INLEIDING	23	• AFSTELLEN VAN DE BEDIENINGSHENDEL	25
• ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	23	• DE FIETS VERWIJDEREN	26
• MONTAGE VAN DE EENHEID	24	• WAARSCHUWINGEN	26
• MONTAGE VAN DE BEDIENINGSHENDEL	24	• BATTERIJ	26
• VERZENDEN VAN DE TRAININGSGEGEVENS	25	• NOTE	26

Molte grazie per aver acquistato un rullo d'allenamento Elite

Verificare la presenza di tutti i componenti seguenti:

N°1 unità di resistenza

N°1 sacchetto accessori:

1 chiave esagonale

2 viti M6

2 rondelle M6

N°1 Leva comando (Rif. A);

N°1 Cinturino (Rif. B);

N°1 Supporto manubrio (Rif. C);

N°1 Supporto attacco-manubrio (Rif. D);

N°1 Vite (Rif. E);

N°1 Protezione manubrio (Rif. F);

N°1 Gomma antiscivolo (Rif. G);

N°1 Batteria CR2032 (Rif. H).

INTRODUZIONE

- Power Mag Smart B+ permette di allenarsi con efficacia e semplicità aiutando il miglioramento delle proprie prestazioni.

- Power Mag Smart B+ ha al suo interno un sensore in grado di rilevare il valore di velocità, e tramite algoritmi matematici è in grado di calcolare la cadenza e la potenza che si stanno sviluppando. Tali valori vengono inviati allo smartphone / tablet / ciclocomputer tramite i protocolli ANTTM+ e Bluetooth Smart.

- E' consigliato usare il Power Mag Smart B+ con l'app di ELITE My E-Training sviluppata per smartphone e tablet Android e IOS, ma è possibile utilizzarlo anche con altre app compatibili con i protocolli ANTTM+ o Bluetooth Smart.

- Grazie alla leva di comando, sarà possibile selezionare in ogni momento il livello di resistenza e personalizzare così il proprio allenamento.

Un sensore interno rileva la posizione del livello di resistenza e calcola quindi i valori di potenza corretti.

- La leva comando è un selettore sequenziale che

permette di variare la resistenza in modo semplice ed intuitivo tra gli 8 livelli selezionabili.

- La leva comando è studiata per essere installata su tutte le tipologie di manubrio delle biciclette, inoltre, grazie ai due adattatori presenti, può essere montata sia sul manubrio che sull'attacco manubrio.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

Prima di iniziare ad utilizzare il rullo di allenamento, leggete attentamente le avvertenze di seguito elencate per la vostra salute e sicurezza.

1. Prima di iniziare l'allenamento sottoponetevi ad un'accurata visita medico-sportiva, che certifichi il Vostro stato di buona salute.

2. Scegliete una modalità di allenamento che sia compatibile con le Vostre condizioni di salute e capacità di resistenza fisica.

3. In ogni caso utilizzate il rullo di allenamento adeguando il programma di allenamento scelto alle Vostre condizioni di salute e capacità di resistenza fisica.

4. Se durante l'allenamento avvertite sensazioni di particolare affaticamento o di dolore, interrompete immediatamente l'utilizzo del rullo e consultate il Vostro medico.

Le avvertenze sopra elencate hanno carattere generale e non esaustivo di tutte le cautele che devono essere adottate per un utilizzo corretto e sicuro del rullo di allenamento, di cui l'utente è responsabile in via esclusiva.

DISCLAIMER

ELITE S.r.l. non è responsabile di eventuali danni temporanei o permanenti all'integrità fisica dell'utente che siano conseguenza diretta o indiretta dell'utilizzo del rullo di allenamento.



IMPORTANTE



- Non frenare durante l'utilizzo del trainer, ciò danneggia irreparabilmente rullino e pneumatico
- L'unità di resistenza si scalda sensibilmente quando in uso
- È necessario aspettare che si raffreddi prima di toccare il volano

SET UP UNITÀ

- Unità di resistenza con rullino Ø 30 mm.
- Per il montaggio dell'unità al telaio attenersi alle istruzioni presenti nel manuale del telaio.
- Inserire la batteria (Rif. H) togliendo la cover in plastica nell'unità (Fig.1 e Fig. 2). Prestare attenzione che il lato con il simbolo “+” della batteria sia rivolto verso l'esterno.
- Chiudere la cover in plastica e fissare la vite (Fig. 3).

INSTALLAZIONE LEVA COMANDO

La leva comando (Rif. A) può essere montata sia sul manubrio che sull'attacco manubrio.

- Installazione sul manubrio: montare il supporto manubrio (Rif. C) alla leva comando (Rif. A) (Fig. 4) e fissare lo stesso supporto alla leva tramite la vite (Rif. E) (Fig. 5 e Fig. 6).

!!ATTENZIONE!!

Per **manubri con nastro**, applicare la protezione manubrio (Rif. F) al supporto manubrio (Rif. C); prima del montaggio della leva comando (Rif. A) al manubrio (Fig. 7).

- Far passare il cinturino (Rif. B) all'interno dell'apposito foro nel supporto manubrio (Rif. C) (Fig. 8 e Fig. 9).

Per **manubri senza nastro**, applicare la gomma antiscivolo (Rif. G) al cinturino (Rif. B) (Fig. 10); far passare il cinturino (Rif. B) nel foro del supporto

manubrio (Rif. C) (Fig. 11), ed infilare nel lembo del cinturino (Rif. B) all'interno dell'intaglio ricavato sulla gomma antiscivolo (Rif. G) (Fig. 12).

- Applicare al manubrio la leva comando (Rif. A) e fissare tramite la manopola di serraggio (Fig.13 e Fig. 14).

- Installazione sull'attacco manubrio: montare il supporto attacco manubrio (Rif. D) alla leva comando (Rif. A) (Fig. 15) tramite la vite (Rif. E) (Fig. 16 e Fig. 17).

!!ATTENZIONE!!

Applicare la gomma antiscivolo (Rif. G) al cinturino (Rif.B) (Fig.10); far passare il cinturino (Rif. B) nel foro del supporto attacco manubrio (Rif. D) (Fig. 18 e 19), ed infilare il lembo del cinturino (Rif. B) all'interno dell'intaglio ricavato sulla gomma antiscivolo (Rif. G) (Fig. 20).

- Fissare tramite la manopola di serraggio (Fig. 21 e Fig. 22).

- Ora è possibile iniziare l'allenamento avendo la possibilità di variare dalla minima resistenza (valore 1) alla massima (valore 8).

!!ATTENZIONE!!

Il livello di resistenza selezionato viene visualizzato sulla leva comando.

!!ATTENZIONE!!

In posizione minima (1) se si cerca di scendere ulteriormente di resistenza, la leva comando (Rif. A) si muoverà senza far variare di livello di resistenza.

In posizione massima (8) se si cerca di aumentare ulteriormente di resistenza, la leva comando (Rif. A) si muoverà senza far variare il livello di resistenza.

Nota: passando dal 7° all' 8° livello e dal 2° al 1° livello, la leva non fa lo scatto tipico del passaggio tra i vari livelli. Non si tratta di un'anomalia ma del normale funzionamento della leva.

Nel caso in cui al movimento della leva del selettore non corrisponda una variazione di resistenza nell'unità è possibile agire sul registro esagonale del cavo guaina nei seguenti modi:

- se la leva non rimane nella posizione di minima resistenza (1), avvitare il registro esagonale fino a garantire il corretto mantenimento della posizione di minima (Fig. 23);
- se la leva non rimane nella posizione di massima resistenza (8), svitare il registro esagonale fino a garantire il corretto mantenimento della posizione di massima (Fig. 24).

!!ATTENZIONE!!

Fissare la leva comando facendo attenzione che il cavo di regolazione non entri in contatto con le parti in movimento della bicicletta.

TRASMISSIONE DEI DATI DI ALLENAMENTO

- Il sensore all'interno del rullo è in grado di misurare la velocità del rullo ed inviare i dati velocità&cadenza e potenza via radio (protocollo ANTTM+ e protocollo Bluetooth Smart).
- Ogni dispositivo esterno/app ha procedure differenti per la ricerca dei sensori, per maggiori informazioni consultare la guida del dispositivo app.
- Le modalità di invio dei dati variano leggermente in funzione del protocollo utilizzato; in ogni caso il rullo comincia ad inviare i dati quando si inizia a pedalare e continua a trasmettere.
- Dopo due 2 minuti che l'utente smette di pedalare, il sensore va in standby (modalità di basso consumo) e quindi l'unità smette di inviare i dati. Per far uscire il sensore dallo stato di standby è sufficiente pedalare. In questo modo il sensore incomincerà a trasmettere i dati. Per questo motivo è necessario iniziare a pedalare prima di effettuare la connessione con app o altre periferiche.

NOTA: Per poter visualizzare i dati di velocità e/o cadenza con un ciclocomputer / navigatore

ANTTM+ è necessario che la periferica abbia la compatibilità con il protocollo "ANTTM+ Velocità & cadenza" (). Per la visualizzazione del dato di potenza è necessario che il ciclocomputer / navigatore abbia la compatibilità con il protocollo "ANTTM+ potenza" ().

La lista completa delle periferiche compatibili con il protocollo ANTTM+ è disponibile sul sito ANTTM+:

<http://www.thisisant.com/directory>

Per maggiori informazioni consultate il sito ELITE e la relativa pagina della FAQ.

CALIBRAZIONE LEVA DI COMANDO

Se durante l'utilizzo si riscontrano valori anomali di potenza, legati alla mancata sincronizzazione tra i valori di potenza e la posizione del selettore, si suggerisce di eseguire la seguente calibrazione sulla scheda elettronica:

- Aprire il vano batteria (Fig.1);
- Portare la leva in posizione di minima resistenza (livello 1);
- Premere una volta il tasto presente nella scheda elettronica per "5" secondi (Fig. 25) fino a quando il led non lampeggia 3 volte;
- Iniziare a pedalare con una velocità superiore ai 10Km/h, ed aumentare di livello ogni 5 secondi, fino ad arrivare alla massima resistenza (8);
- Continuare la pedalata alla massima resistenza (8) per altri 5 secondi.

NOTA: Durante la pedalata non bisogna cambiare rapporto.

NOTA: Dopo il livello di minima resistenza (1) è possibile diminuire la velocità.

- Se la procedura è andata a buon fine, il led resterà acceso fisso per 20 secondi; altrimenti, se la procedura non è andata a buon fine, dopo 120 secondi (tempo massimo per la calibrazione) il led lampeggerà per 20 secondi.

- Chiudere il vano batteria (Fig. 3).

RIMOZIONE DELLA BICICLETTA

- Rimuovere la manopola di regolazione dal manubrio.

AVVERTENZE

- Lo smartphone / tablet / ciclocomputer deve essere compatibile con i protocolli ANTTM+ Velocità & cadenza" () , "ANTTM+ potenza" () o Bluetooth Smart () .
- L'unità di resistenza pur effettuando la connessione con il dispositivo esterno, non permette di variare la resistenza in automatico tramite l'app/ciclo computer. Il ciclista dovrà intervenire manualmente tramite il selettore sequenziale.
- Durante l'uso del Power Mag Smart B+ con rullino Elastogel, una leggera usura dello stesso rientra nella normalità. I test eseguiti in Elite dimostrano che dopo un uso continuo di 20.000 Km il consumo del rullino si aggira sui 0,1 mm, ed essendo 10 mm lo spessore totale, un consumo ben superiore non impedisce il corretto funzionamento del trainer. Contestazioni dovute ad utilizzo improprio o negligente, non verranno riconosciute. Si potrebbe verificare una leggera usura della parte in gomma che rientra nella normalità.
- L'utilizzo con pneumatici stretti o con pressione del pneumatico non ottimale, può danneggiare irreparabilmente il rullino Elastogel.
- Non conservate il Power Mag Smart B+ in luoghi bagnati o umidi. Questo potrebbe danneggiare la scheda elettronica.
- Qualora si avvertisse uno slittamento della ruota sul rullino Elastogel, rendere più progressivo lo sforzo del pedale, l'allenamento con il pneumatico che slitta può danneggiare irreparabilmente il rullino Elastogel.
- La misurazione della potenza fatta con il Power Mag Smart B+ è il risultato di formule

matematiche e quindi è solo una stima della vera potenza erogata dal ciclista.

Ci sono molte variabili che possono influenzare la resistenza totale erogata dal rullo e alcune di queste non sono sotto il controllo del sensore (es. pressione del pneumatico, tipo del pneumatico, ecc...) è quindi impossibile stimare l'errore del valore di potenza calcolato dal Power Mag Smart B+.

- Rimuovere la batteria, se non utilizzato per lunghi periodi

BATTERIA

ATTENZIONE



- Gettare le batterie esauste negli appositi contenitori.
- Non disperderle nell'ambiente.
- Se la batteria è sostituita con un'altra di tipo scorretto c'è il pericolo di esplosione.

- Il computer del Power Mag Smart B + utilizza una batteria di tipo CR2032.

NOTE

- Posti vicino a TV, radio e motori generano forti onde e interferenze elettromagnetiche, che possono causare misurazioni non corrette. Evitate di usare il dispositivo entro un raggio di circa un metro e mezzo da altri trasmettitori. Non usate altri apparecchi wireless simultaneamente. Ci potrebbero essere delle misurazioni sbagliate. Eventuali altri sensori di potenza/cadenza/velocità posti sulla Vostra bicicletta possono creare delle interferenze è quindi consigliabile disabilitarne il funzionamento tramite la rimozione della batteria o spostamento del relativo magnete.

Thank you for choosing an Elite hometrainer

Check the presence of all the following components:

N°1 resistance unit

N°1 parts bag:

1 Allen wrench

2 M6 bolts

2 washers

N°1 Shift lever (Ref. A);

N°1 Belt (Ref. B);

N°1 Handlebar support (Ref. C);

N°1 Handlebar clamp support (Ref. D);

N°1 Screw (Ref. E);

N°1 Handlebar cover (Ref. F);

N°1 Anti-slip rubber (Ref. G);

N°1 Battery CR2032 (Ref. H).

INTRODUCTION

- The Power Mag Smart B+ hometrainer improves your athletic performance with simple and effective training sessions.
- The built-in sensor reads speed data and calculates cadence & power by mathematical algorithms. These values are then transmitted to a Smartphone, tablet or cycle computer through ANT™+ and Bluetooth Smart protocols.
- We suggest using the Power Mag Smart B+ with the ELITE My E-Training App, developed for iOS and Android Smartphones and tablets. However, it can be used with other apps compatible with ANT™+ or Bluetooth Smart protocols.
- Your training session can be customized at anytime by changing resistance level with the command lever. An internal sensor picks up the resistance level and calculates the correct power values.
- The simple and intuitive shift lever features 8 sequential levels of resistance.
- The command lever can be installed on all types of bicycle handlebars and, with its two

adapters, can be installed on either the handlebar or the handlebar stem.

GENERAL SAFETY WARNINGS

Please read the following safety instructions carefully before using the hometrainer.

1. A complete medical check-up before beginning training is advisable to certify that you're in good health.
2. Always choose a training mode compatible with your health and fitness level.
3. Always select a hometrainer training program appropriate to your health and fitness level.
4. The warnings listed above are by way of example and do not include all the precautions necessary for the safe use of the hometrainer, for which the user is solely responsible.

The warnings listed above are by way of example and do not include all the precautions necessary for the safe use of the hometrainer, for which the user is solely responsible.

DISCLAIMER

ELITE srl cannot be held accountable for permanent or temporary damage to the user that is a direct or indirect consequence of the use of the hometrainer.



WARNING



- Do not brake when using the trainer, as this can permanently damage roller and tyre
- The resistance unit heats up considerably when in use
- Therefore make sure to wait until it cools before touching the flywheel

ASSEMBLING THE UNIT

- Resistance unit with 30 mm diameter roller.
- To fit the unit (Ref. A) on the frame, follow the instructions given in the Frame manual.
- Remove the unit's plastic cover (Pic.1 and 2)

and insert the battery (Ref. H). Make sure the side with the "+" symbol is facing outwards.

- Close the plastic cover and tighten the screw (Pic. 3).

INSTALLING THE SHIFT LEVER

The shift lever (Ref. A) can be installed on either the handlebar or the handlebar stem.

- On the handlebar: mount the handlebar support (Ref. C) to the command lever (Ref. A) (Fig. 4) and connect it to the lever with the screw (Ref. E) (Fig. 5 and 6).

!!WARNING!!

On **Handlebars with tape** apply the handlebar cover (Ref. F) to the handlebar support (Ref. C) before installing the shift lever (Ref. A) on the handlebar (Fig. 7).

- Slide the strap (Ref. B) through its hole in the handlebar support (Ref. C) (Fig. 8 and 9).

On **handlebars without tape** apply the anti-slip rubber (Ref. G) to the strap (Ref. B) (Fig. 10) by sliding the strap (Ref. B) through the hole in the handlebar support (Ref. c) (Fig. 11) then sliding the tip of the strap (Ref. B) through the notch on the anti-slip rubber (Ref. G) (Fig. 12).

- Mount the shift lever to the handlebar (Ref. A) then tighten it with the tightening handle (Fig. 13 and 14).
- On the handlebar clamp: attach the handlebar clamp support (Ref. D) to the shift lever (Ref. A) (Fig. 15) with the screw (Ref. E) (Fig. 16 and 17).

!!WARNING!!

When mounting to the handlebar stem, apply the anti-slip rubber (Ref. G) to the strap (Ref. B) (Fig. 10); slide the strap (Ref. B) through the hole in the handlebar clamp support (Ref. D) (Fig. 18 and 19), and slide the tip of the strap (Ref. B) through the notch in the anti-slip rubber (Ref. G) (Fig. 20).

- Tighten with the tightening screw (Fig. 21 and 22).

- Now you may begin training. Resistance can be adjusted from a minimum (value 1) to a maximum (value 8).

!!WARNING!!

The selected resistance level is visible on the shift lever.

!!WARNING!!

At the minimum level (1), when trying to decrease resistance, the shift lever (A) will move without changing resistance.

At the maximum level (8), when trying to increase resistance, the shift lever (A) will move without changing resistance.

Note: When switching from levels 7 to 8 and from levels 2 to 1 the lever doesn't click as it does between other levels. The unit is functioning normally and this is not an anomaly.

If the resistance does not change when the selector lever is moved, please perform the following procedure on the cable sheath:

- If the lever fails to hold the minimum resistance position (1), tighten the hexagonal adjustment nut until it holds the min. position in place (Pic. 23);
- If the lever fails to hold the maximum resistance position (8), loosen the hexagonal adjustment nut until it holds the min position in place (Pic. 24).

!!WARNING!!

When tightening the shift lever pay attention to the adjusting cable which must not contact the moving parts of the bicycle.

TRAINING DATA TRANSMISSION

- The hometrainer's internal sensor can measure speed and transmit power, cadence and speed data via radio (ANTTM+ and Bluetooth Smart protocol).
- Each type external device or app has a different procedure for sensor search. Please check the device's instructions for specific info.

- Data transmission varies slightly based on the protocol you're using; nevertheless, once you start pedaling, the hometrainer starts and continues sending data.
- Once pedaling has stopped for more than 2 minutes, the sensor enters standby mode (low energy consumption mode) and the unit stops transmitting data; to exit standby mode, simply start pedaling again and the sensor will begin sending data. This is the reason that it is necessary to start pedaling before connecting to the app or to other devices.

NOTE: A device must be compatible with the "ANT+ Speed and Cadence" protocol to display speed and / or cadence data on an ANTTM+ cycle computer or GPS device. A device must be compatible with the "ANTTM+ Power" protocol to display power data on an ANTTM+ cycle computer or GPS device.

A list of devices compatible with one or more of these protocols is available at the ANTTM+ website:

<http://www.thisisant.com/directory>

Please check the ELITE website and its related FAQ for more info.

CALIBRATING THE SHIFT LEVER

Please follow these steps if you notice incorrect power data while training; the cause may be an incorrect sync between power data and selector position. We suggest proceeding with the following calibration on the motherboard:

- Open the battery compartment (Pic.1)
- Move the lever to its min position (lvl 1);
- Press and hold the button on the motherboard for five (5) seconds (Pic. 25) until it blinks three (3) times;
- Start pedaling, once above 10Km/h increase the level every 5 seconds until you attain to the max available resistance (8);
- Continue pedaling at the max available

resistance (8) for 5 more seconds.

NOTE: Do not shift gears while pedalling.

NOTE: It is possible to decrease speed below the minimum resistance level (1).

- If the procedure was successful, the LED light will remain on for 20 seconds; otherwise, after 120 seconds (the max time allowed for calibrating) the LED light will blink for 20 seconds.

- Close the battery compartment (Pic. 3).

BICYCLE REMOVAL

- Remove the remote regulation shifter from the handlebar.

WARNING

- The smartphone / tablet / cycle computer must be compatible with ANTTM+ "Speed and Cadence", (), "ANTTM+ Power" () or Bluetooth Smart ( Bluetooth) protocols.
- Even though the resistance unit can connect to an external device, automatic adjustment of resistance levels by the app / cycle computer is not possible. The cyclist will have to manually adjust resistance with the selector.
- During use of the Power Mag Smart B+ with Elastogel roller, slight wear of the roller is quite normal. Tests carried out at Elite show that after continuous use for 20,000 km, roller wear is around 0.1 mm, and since the total thickness is 10 mm, correct operation of the trainer will not be affected even with far greater wear. Claims that are due to improper or careless use, will not be acknowledged. Slight wear of the part in rubber is quite normal.
- Using the Power Mag Smart B+ with narrow tyres or with unsuitable tyre pressures can permanently damage the Elastogel roller.
- Do not store the Power Mag Smart B+ in wet or damp places. The electronic components could

become damaged.

- If slipping of the wheel on the Elastogel roller is noticed, apply a more gradual force on the pedal. Training with the tyre slipping can permanently damage the Elastogel roller.
- Power Mag Smart B+ calculates power by means of mathematical formulas and it is only an estimate of the power output of the cyclist. Many variables affect the resistance of a hometrainer, some of which aren't controlled by the sensor (for instance, tyre pressure, tyre type and so on), so determining the error in power measurement calculated by Power Mag Smart B+ is impossible.
- Remove the battery when not in use for long periods.

BATTERY

WARNING



- Put old batteries in the special containers.
- Do not disperse in the environment.
- If the battery is replaced with one of the wrong type there will be risk of explosion.

The computer of the Power Mag Smart B+ uses a CR2032 type battery.

NOTE

- Places near TV sets, radios and engines generate strong waves and electromagnetic interferences, which can result in incorrect measurements. Avoid using the device within a radius of about a meter and a half from other transmitters. Do not use other wireless devices simultaneously as you might obtain incorrect measurements. Any other power/cadence/speed sensors installed on your bicycle can create interferences. It is therefore advisable to disable their operation by removing the battery or moving the relative magnet.

Wir danken Ihnen für den Kauf eines Elite Heimtrainers

Überprüfen Sie, dass alle nachstehenden Komponenten vorhanden sind:

- 1 St. Widerstandseinheit
- 1 St. Polybeutel mit:
 - 1 Inbus-Schlüssel
 - 2 Stück M6 Schrauben
 - 2 Stück M6 Unterlegscheiben
- 1 St. Steuerhebel (Bez. A);
- 1 St. Riemen (Bez. B);
- 1 St. Lenkstangenhalterung (Bez. C);
- 1 St. Halterung Lenkstangenbefestigung (Bez. D);
- 1 St. Schraube (Bez. E);
- 1 St. Lenkstangenschutz (Bez. F);
- 1 St. Rutschfester Gummi (Bez. G);
- 1 St. Batterie CR2032 (Bez. H).

EINFÜHRUNG

- Dieser Rollentrainer ermöglicht ein wirkungsvolles und einfaches Training, und er verbessert die eigenen Leistungen.
- Der Power Mag Smart B+ hat einen Sensor, der Geschwindigkeitswerte ermittelt und kann mittels mathematischer Algorithmen, die Trittfrequenz und die Potenz, die entwickelt werden, ausrechnen. Diese Werte werden über ANT™+ oder Bluetooth-Protokolle an das Smartphone/ Tablet/Fahrradcomputer gesendet.
- Es wird dazu geraten, den Power Mag Smart B+ mit der ELITE App My E-Training zu benutzen, die für Android und iOS Smartphones und Tablets entwickelt wurde, aber es ist auch möglich, ihn mit anderen kompatiblen Apps und ANT™+ oder Bluetooth Smart zu benutzen.
- Dank Bedienungshebel ist es möglich, in jedem Moment das Widerstandsniveau zu wählen und so das Training zu personalisieren. Ein eingebauter Sensor ermittelt die Position des Widerstandsniveaus und errechnet so die korrekten Potenzwerte.
- Der Steuerhebel ist ein sequentieller Schalter,

über den der Widerstand auf einfache und intuitive Weise auf eine der 8 wählbaren Stufen eingestellt werden kann.

- Der Steuerhebel wurde zur Installierung an allen Typologien von Fahrradlenkstangen konzipiert und kann dank der beiden vorhandenen Adapter sowohl an der Lenkstange selbst als auch an der Lenkstangenbefestigung montiert werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Bevor der Rollentrainer zum ersten Mal benutzt wird, lesen Sie aufmerksam die folgenden Hinweise für Ihre Sicherheit und Gesundheit.

1. Vor Beginn des Trainings sollten Sie sich gründlich von einem Sportmediziner untersuchen lassen, um einen guten Gesundheitszustand sicherzustellen.
2. Wählen Sie eine Trainingsmodalität, die Ihrem Gesundheitszustand und Ihrer körperlichen Verfassung bzw. Kondition angemessen ist.
3. Passen Sie das Trainingsprogramm für die Benutzung des Rollentrainers auf jeden Fall Ihrem Gesundheitszustand und Ihrer Kondition an.
4. Falls Sie sich beim Training besonders erschöpft fühlen oder Schmerzen haben, muss das Training sofort unterbrochen werden und ein Arzt konsultiert werden.

Die oben aufgeführten Hinweise sind allgemeiner Natur und nicht exhaustiv für alle Vorsichtsmaßnahmen, die für ein sicheres und korrektes Training mit dem Rollentrainer befolgt werden müssen. Der Benutzer des Rollentrainers ist alleine für die korrekte und sichere Benutzung verantwortlich.

DISCLAIMER

ELITE S.r.l. haftet nicht für eventuelle vorübergehende oder dauerhafte gesundheitliche Schäden, die direkt oder indirekt von der Benutzung des Rollentrainers kommen.



WICHTIG



- Während des Gebrauchs des Rollentrainers nicht bremsen; dies beschädigt die Rolle und den Reifen auf irreparable Weise
- Die Widerstandseinheit erhitzt sich während des Gebrauchs spürbar
- Man muss warten, bis sie sich abkühlt, bevor man das Schwungrad berührt

MONTAGE DES GERÄTS

- Widerstandseinheit Einheit mit Rolle Ø 30 mm.
- Zur Montage des Geräts am Rahmen die in der Bedienungsanleitung des Rahmens enthaltenen Anleitungen beachten.
- Batterie einsetzen (H), indem die Plastikabdeckung in der Einheit entfernt wird (Abb. 1 und 2). Passen Sie auf, dass die Seite der Batterie mit dem Symbol „+“ nach außen zeigt.
- Die Plastikabdeckung schließen und die Schraube festdrehen (Abb. 3).

INSTALLIERUNG DES STEUERHEBELS

Der Steuerhebel (Bez. A) kann sowohl an der Lenkstange als auch an der Lenkstangenbefestigung montiert werden.

- Installierung an der Lenkstange: Die Lenkstangenhalterung (Bez. C) an den Steuerhebel (Bez. A) montieren (Abb. 4) und die Halterung selbst mittels der Schrauben (Bez. E) am Hebel befestigen (Abb. 5 und Abb. 6).

!!ACHTUNG!!

Bei **Lenkstangen mit Band** vor der Montage des Steuerhebels (Bez. A) an der Lenkstange den Lenkstangenschutz (Bez. F) an der Lenkstangenhalterung (Bez. C) anbringen (Abb. 7).

- Das Riemchen (Bez. B) durch die entsprechende Öffnung in der Lenkstangenhalterung (Bez. C) hindurchführen (Abb. 8 und Abb. 9).

Bei **Lenkstangen ohne Band** den rutschfesten Gummi (Bez. G) am Riemchen (Bez. B) anbringen (Abb. 10). Das Riemchen (Bez. B) durch die Öffnung der Lenkstangenhalterung (Bez. C) hindurchführen (Abb. 11) und das Ende des Riemchens (Bez. B) in den im rutschfesten Gummi (Bez. G) vorhandenen Schlitz einführen (Abb. 12).

- Den Steuerhebel (Bez. A) an der Lenkstange anbringen und mit dem Spanndrehknopf befestigen (Abb. 13 und Abb. 14).

- Installierung an der Lenkstangenbefestigung: Die Halterung der Lenkstangenbefestigung (Bez. D) an den Steuerhebel (Bez. A) montieren (Abb. 15) und mittels der Schraube (Bez. E) befestigen (Abb. 16 und Abb. 17).

!!ACHTUNG!!

Den rutschfesten Gummi (Bez. G) am Riemchen (Bez. B) anbringen (Abb. 10). Das Riemchen (Bez. B) durch die Öffnung in der Halterung der Lenkstangenbefestigung (Bez. D) hindurchführen (Abb. 18 und 19) und das Ende des Riemchens (Bez. B) in den im rutschfesten Gummi (Bez. G) vorhandenen Schlitz einführen (Abb. 20).

- Mit dem Spanndrehknopf befestigen (Abb. 21 und Abb. 22).

- Jetzt kann mit dem Training begonnen werden; man hat die Möglichkeit, den Widerstand von 1 (Mindestwert) bis 8 (Höchstwert) einzustellen.

!!ACHTUNG!!

Die gewählte Widerstandsstufe wird auf der Steuerhebel angezeigt

!!ACHTUNG!!

Versucht man den in der niedrigsten Position (1) befindlichen Widerstand noch weiter zu vermindern, bewegt sich der Steuerhebel (A), ohne die Widerstandsstufe zu verändern.

Versucht man den in der höchsten Position (8) befindlichen Widerstand noch weiter zu erhöhen,

bewegt sich der Steuerhebel (A), ohne die Widerstandsstufe zu verändern.

N.B.: Schaltet man von der 7. auf die 8. Stufe und von der 2. auf die 1. Stufe, führt der Hebel nicht den für den Übergang zwischen den verschiedenen Stufen typischen Ruck aus. Es handelt sich hierbei nicht um eine Anomalie, sondern um die normale Funktion des Hebels.

Im Falle, dass der Widerstand bei Bewegungen des Wähler-Hebels nicht geändert wird, ist es möglich, die Sechskantstellschraube des Kabelschlauches wie folgt zu bearbeiten:

- wenn der Hebel nicht in der Position des geringsten Widerstandes bleibt (1), die Sechskantstellschraube festdrehen, bis die Position des geringsten Widerstandes korrekt gehalten wird (Figur 23);
- wenn der Hebel nicht in der Position des maximalen Widerstands bleibt (8), muss die Sechskantstellschraube aufgedreht werden, bis die korrekte Position des maximalen Widerstandes gehalten wird (Figur 24).

!!ACHTUNG!!

Die gewählte Widerstandsstufe wird auf der Steuerhebel angezeigt.

ÜBERTRAGUNG DER TRAININGSDATEN

- Der in den Rollentrainer eingebaute Sensor ist in der Lage, die Geschwindigkeit der Rolle zu messen und die Daten für Geschwindigkeit und Trittfrequenz sowie Leistung zu senden (Protokoll ANT™+ und Bluetooth Smart).
- Jede externe Vorrichtung oder App funktioniert anders bei der Suche nach dem Sensor, für weitere Auskünfte muss der Leitfaden für die App oder die Vorrichtung konsultiert werden.
- Die Übertragungsmodalitäten der Daten variieren leicht je nach benutztem Protokoll; in jedem Fall beginnt der Rollentrainer die Daten zu senden, wenn mit dem Treten begonnen wird und sendet weiter Daten.
- Zwei Minuten nach Beendigung des Tretens geht

der Sensor in Standby-Modus (Modus mit geringem Stromverbrauch) und die Einheit sendet also keine Daten mehr. Um den Sensor aus dem Standby-Modus zurückzuholen, reicht es, wieder in die Pedalen zu treten. Auf diese Weise wird der Sensor beginnen, die Daten zu übertragen. Aus diesem Grund ist es notwendig, zuerst zu treten und dann die Verbindung zu der App oder den Peripheriegeräten herzustellen.

ANMERKUNG: Um die Daten der Geschwindigkeit und/oder Trittfrequenz auf dem Fahrradcomputer oder ANT™+ Navigationsgerät anzuzeigen, ist es notwendig, dass das Peripheriegerät mit dem Protokoll „ANT™+ Geschwindigkeit und Trittfrequenz“ kompatibel ist ().

Für die Anzeige der Leistung ist es notwendig, dass der Fahrradcomputer/das Navigationsgerät mit dem Protokoll „ANT™+ Potenz“ kompatibel ist ().

Die Gesamtliste der kompatiblen Geräte, die eine ANT™+ Protokolle nutzen, finden Sie unter folgendem ANT™+ Link:

<http://www.thisisant.com/directory>

Für weitere Informationen lesen Sie die ELITE-Webseite und die Seite mit den häufig gestellten Fragen (FAQ).

KALIBRIERUNG DES STEUERUNGSSCHALTHEBELS:

Wenn es während des Trainings ungewöhnliche Leistungswerte gibt, die von der fehlenden Synchronisation von Leistungswerten und Wählerposition herrühren, kann die folgende Kalibrierung auf der elektrischen Karte vorgenommen werden:

- Batteriefach öffnen (Figur 1);
- den Hebel in die Position des geringsten Widerstands bringen (Niveau 1);
- die Taste auf der elektrischen Karte für 5 Sekunden gedrückt halten (Figur 25), bis die LED-Leuchte dreimal blinkt;

- Treten Sie in die Pedale und halten Sie zu Beginn eine Geschwindigkeit über 10 Km/h, danach alle 5 Sekunden auf die nächste Stufe erhöhen bis der maximale Widerstand erreicht wird (8);
- Fahren Sie mit diesem maximalen Widerstand (8) für weitere 5 Sekunden.

N.B.: Während des Fahrens bleibt die Schaltung unverändert.

N.B.: Nach der niedrigsten Widerstandsstufe (1) kann die Geschwindigkeit verringert werden.

- Bei erfolgreicher Prozedur, leuchtet die Led-Lampe für 20 Sekunden; im erfolglosen Fall 120 Sekunden (max. verfügbare Zeit für die Kalibrierung), es findet ein Aufblinken der Led-Lampe für 20 Sekunden statt.
- das Batteriefach schließen (Figur 3).

ABNEHMEN DES FAHRRADES

- Den Einstellgriff vom Lenker abnehmen.

HINWEISE

- Das Smartphone/Tablet/der Fahrradcomputer muss mit den Protokollen „ANT™+ Geschwindigkeit und Trittfrequenz“ (ANT™+ Leistung“ (Bluetooth Smart kompatibel sein (Bluetooth)).
- Die Widerstands Einheit kann den Widerstand nicht automatisch über die App oder den Fahrradcomputer variieren, obwohl sie mit der externen Vorrichtung verbunden ist. Der Fahrradfahrer muss per Hand den Sequenzwähler betätigen.
- Während des Gebrauchs des Power Mag Smart B+ mit der Elastogel-Rolle ist deren leichter Verschleiß als normal anzusehen. Die im Werk Elite ausgeführten Tests beweisen, dass der Verschleiß der Rolle nach einem ständigen Gebrauch über 20.000 km bei ca. 0,1 mm liegt;

nachdem die Gesamtdicke 10 mm beträgt, bewirkt auch ein wesentlich höherer Verschleiß keine Behinderung der korrekten Funktion des Rollentrainers. Auf unsachgemäßen oder nachlässigen Gebrauch zurückzuführende Beanstandungen werden nicht anerkannt. Es könnte ein leichter Verschleiß des aus Gummi bestehenden Teils auftreten, der als normal zu betrachten ist.

- Verwenden Sie mit schmalen Reifen oder Reifendruck nicht optimal ist, kann zur Zerstörung des Elastogel-Rolle.
- Den Power Mag Smart B+ nicht an nassen oder feuchten Orten aufbewahren. Dies könnte die elektronischen Komponenten beschädigen.
- Sollte ein Abrutschen des Rads auf der Elastogel-Rolle auftreten, muss die Kraftausübung auf die Pedale auf progressivere Weise erfolgen. Das Training mit einem abrutschenden Reifen kann die Elastogel-Rolle auf irreparable Weise beschädigen.
- Die Messung der Leistung mit dem Power Mag Smart B+ ist das Ergebnis von mathematischen Formeln und also nur eine Schätzung der wirklich vom Fahrradfahrer geleisteten Leistung. Es gibt verschiedene Faktoren, die die Gesamtleistung, die vom Rollentrainer ermittelt wird, beeinflussen können. Einige davon sind unabhängig vom Sensor (z.B. Reifendruck, Reifentyp etc.). Es ist also unmöglich den Fehler bei den Leistungswerten, die vom Power Mag Smart B+ ermittelt wurden, einzuschätzen.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät für längere Zeit nicht gebraucht wird.

BATTERIE



!!ACHTUNG!!



- Die leeren Batterien in die entsprechenden Behälter werfen.
- Nicht in der Umwelt entsorgen.
- Wenn die Batterie mit einer anderen nicht korrekten ersetzt wird, besteht die Gefahr von Explosion.

Der Computer des Power Mag Smart B+ arbeitet mit einer Batterie vom Typ CR2032.

NOTE

- Fernsehgeräte, Radios und Motoren können starke Wellen und elektromagnetische Interferenzen erzeugen, die zu Fehlmessungen führen können.

Das Gerät sollte mindestens anderthalb Meter weit weg von anderen Sendern zum Einsatz kommen. Es dürfen gleichzeitig keine anderen Wireless-Geräte verwendet werden, da sonst Fehlmessungen nicht ausgeschlossen sind.

Auch weitere auf Ihrem Rad angebrachte Sensoren für Geschwindigkeit, Leistung und Trittfrequenz können eventuelle Interferenzen erzeugen, daher ist es ratsam, die Funktion zu deaktivieren indem die Batterie entfernt wird oder auch durch Verschieben des entsprechenden Magneten.

Merci d'avoir acheté un rouleau d'entraînement Elite

Vérifiez la présence de toutes les pièces suivantes:

- 1 unité de résistance
- 1 sachet d'accessoires unité:
 - 1 clé à six pans
 - 2 vis M6
 - 2 rondelles M6
- 1 Levier de commande (Réf. A);
- 1 Collier (Réf. B);
- 1 Support guidon (Réf. C);
- 1 Support tige-guidon (Réf. D);
- 1 Vis (Réf. E);
- 1 Protection guidon (Réf. F);
- 1 Caoutchouc antiglis (Réf. G);
- 1 Pile CR2032 (Réf. H).

INTRODUCTION

- Ce rouleau permet de s'entraîner avec efficacité et simplicité en améliorant ses propres performances.
- Power Mag Smart B+ contient un capteur en mesure de détecter la valeur de la vitesse et, par l'intermédiaire d'algorithmes mathématiques, il est en mesure de calculer la cadence et la puissance que l'on est en train de développer. Ces valeurs sont envoyées au Smartphone/ tablette/ cyclo ordinateur par les protocoles ANTTM+ et Bluetooth Smart.
- Nous conseillons d'utiliser Power Mag Smart B+ avec l'appli d'ELITE My E-Training conçue pour Smartphone et tablette Android et IOS, mais on peut également l'utiliser avec d'autres appli compatibles avec les protocoles ANTTM+ ou Bluetooth Smart.
- Grâce au levier de commande, on pourra sélectionner à tout moment le niveau de résistance et personnaliser ainsi son propre entraînement. Un capteur intérieur détecte la position du niveau de résistance et calcule ensuite les bonnes valeurs de puissance.

- Le levier de commande est un sélecteur séquentiel qui permet de varier la résistance de manière simple et intuitive parmi les 8 niveaux sélectionnables.
- Le levier de commande est étudié pour être installé sur tous les types de guidon des vélos, en plus, grâce aux deux adaptateurs présents, il peut être monté aussi bien sur le guidon que sur la tige du guidon.

MISES EN GARDE GENERALES DE SECURITE

Avant de commencer à utiliser le rouleau d'entraînement, lisez attentivement les mises en garde énumérées ci-après pour votre santé et votre sécurité.

1. Avant de commencer l'entraînement passez une visite médicale sportive approfondie qui certifie votre état de bonne santé.
2. Choisissez une modalité d'entraînement qui soit compatible avec vos conditions de santé et vos capacités de résistance physique.
3. En tout cas utilisez le rouleau d'entraînement en adaptant le programme d'entraînement choisi à vos conditions de santé et à vos capacités de résistance physique.
4. Si pendant l'entraînement vous avez la sensation d'être particulièrement fatigué ou si vous ressentez de la douleur, interrompez immédiatement l'utilisation du rouleau et consultez votre médecin.

Les mises en garde énumérées ci-dessus ont un caractère général et non-exhaustif de toutes les précautions qui doivent être adoptées pour une utilisation correcte et sûre du rouleau d'entraînement, dont l'utilisateur est responsable de manière exclusive.

DISCLAIMER

Elite S.r.l. n'est pas responsable des éventuels dommages temporaires ou permanents à l'intégrité physique de l'utilisateur qui soient la conséquence directe ou indirecte de l'utilisation du rouleau d'entraînement.



IMPORTANT



- Ne pas freiner pendant l'utilisation du trainer, ceci endommagera irrémédiablement le galet et le pneu
- L'unité de résistance se réchauffe sensiblement quand on l'utilise
- Il faut attendre qu'elle refroidisse avant de toucher le volant

ASSEMBLAGE UNITE

- Unité de résistance avec galet Ø 30 mm.
- Pour le montage de l'unité (Réf. A) au cadre et respectez les instructions présente dans le manuel du Cadre.
- Insérez la pile (Réf. H) en ôtant le couvercle en plastique de l'unité (Fig.1 et Fig. 2). Veillez à ce que le côté avec le symbole "+" de la batterie soit tourné vers l'extérieur.
- Fermez le couvercle en plastique et fixez la vis (Fig. 3).

INSTALLATION DU LEVIER DE COMMANDE

Le levier de commande (Réf. A) peut être monté aussi bien sur le guidon que sur la tige du guidon.

- Installation sur le guidon: assembler le support guidon (Réf. C) au levier de commande (Réf. A) (Fig. 4) et fixer le même support au levier avec la vis (Réf. E) (Fig. 5 et Fig. 6).

!!ATTENTION!!

Pour les **guidons avec ruban**, appliquer la protection guidon (Réf. F) au support guidon (Réf. C); avant le assemblage du levier de commande (Réf. A) au guidon (Fig. 7).

- Faire passer le collier (Réf. B) à l'intérieur du trou prévu à cet effet dans le support guidon (Réf. C) (Fig. 8 et Fig. 9).

Pour les **guidons sans ruban**, appliquer le caoutchouc antiglis (Réf. G) au collier (Réf. B) (Fig. 10); faire passer le collier (Réf. B) dans le trou

du support guidon (Réf. C) (Fig. 11), et enfiler la pointe du collier (Réf. B) à l'intérieur de l'entaille effectuée sur le caoutchouc antiglis (Réf. G) (Fig. 12).

- Appliquer le levier de commande (Réf. A) au guidon et fixer au moyen du bouton de serrage (Fig. 13 et Fig. 14).

- Installation sur la tige guidon: monter le support tige guidon (Réf. D) au levier de commande (Réf. A) (Fig. 15) au moyen de la vis (Réf. E) (Fig. 16 et Fig. 17).

!!ATTENTION!!

Appliquer le caoutchouc antiglis (Réf. G) au collier (Réf. B) (Fig. 10); faire passer le collier (Réf. B) dans le trou du support tige guidon (Réf. D) (Fig. 18 et 19), et enfiler la pointe du collier (Réf. B) à l'intérieur de l'entaille effectuée sur le caoutchouc antiglis (Réf. G) (Fig. 20).

- Fixer au moyen du bouton de serrage (Fig. 21 et Fig. 22).

- Maintenant on peut commencer l'entraînement en ayant la possibilité de passer de la résistance minimum (valeur 1) à la maxi (valeur 8).

!!ATTENTION!!

Le niveau de résistance sélectionné est affiché sur la levier de commande.

!!ATTENTION!!

En position minimum (1) si l'on essaie de baisser encore la résistance, le levier de commande (A) se déplacera sans faire changer le niveau de résistance. En position maximum (8) si l'on essaie d'augmenter encore la résistance, le levier de commande (A) se déplacera sans faire changer le niveau de résistance.

Note: en passant du 7ème au 8ème niveau et du 2ème au 1er niveau, le levier ne fait pas le dé clic typique du passage entre les différents niveaux. Il ne s'agit pas d'une anomalie mais du

fonctionnement normal du levier.

Dans le cas où le mouvement du levier du sélecteur ne correspondrait pas à une variation de résistance dans l'unité on peut agir sur la vis de réglage hexagonale du câble gaine des façons suivantes :

- si le levier ne reste pas dans la position de résistance minimum (1), vissez la vis de réglage hexagonale jusqu'à garantir le bon maintien de la position de minimum (Fig. 23);
- si le levier ne reste pas dans la position de résistance maximum (8), dévissez la vis de réglage hexagonale jusqu'à garantir le bon maintien de la position de maximum (Fig. 24).

!!ATTENTION!!

Fixer le levier de commande en veillant à ce que le câble de réglage n'entre pas en contact avec les pièces en mouvement du vélo.

TRANSMISSION DES DONNEES D'ENTRAINEMENT

- Le capteur à l'intérieur du rouleau est capable de mesurer la vitesse du rouleau et d'envoyer les données de vitesse&cadence et puissance par radio (protocole ANTTM+ et protocole Bluetooth Smart).
- Chaque dispositif extérieur/appli a des procédures différentes pour la recherche des capteurs, pour plus d'informations consultez le guide du dispositif appli.
- Les modalités d'envoi des données changent légèrement en fonction du protocole utilisé; en tout cas le rouleau commence à envoyer les données quand on commence à pédaler et continue à transmettre.
- Quand l'utilisateur arrête de pédaler, au bout de 2 minutes, le capteur se met en standby (modalité de basse consommation) et donc l'unité cesse d'envoyer les données. Pour faire sortir le capteur de l'état de standby il suffit de pédaler. De cette façon le capteur commencera à transmettre les données. C'est pour cette raison qu'il faut commencer à pédaler avant d'effectuer

la connexion avec l'appli ou avec d'autres périphériques.

NOTE: Pour visualiser les données de vitesse et/ ou de cadence avec un cyclo ordinateur / GPS ANTTM+ il faut que le périphérique ait la compatibilité avec le protocole "ANTTM+ Vitesse & cadence" (). Pour la visualisation de la donnée de puissance il faut que le cyclo ordinateur / GPS ait la compatibilité avec le protocole "ANTTM+ puissance" ().

La liste complète des périphériques compatibles avec un ou les deux protocoles est disponible sur le site ANTTM+:

<http://www.thisisant.com/directory>

Pour plus d'informations consultez le site ELITE et la page FAQ.

REGLAGE DU LEVIER DE COMMANDE

Si pendant l'utilisation on constate des valeurs anormales de puissance, liées au manque de synchronisation entre les valeurs de puissance et la position du sélecteur, nous conseillons d'effectuer le réglage suivant sur la carte électronique :

- Ouvrir le logement pile (Fig.1) ;
- Mettre le levier en position de résistance minimum (niveau 1) ;
- Appuyer une fois sur la touche de la carte électronique pendant "5" secondes (Fig. 25) jusqu'à ce que le led ne clignote 3 fois ;
- Commencer à pédaler avec une vitesse supérieure à 10 Km/h, et augmenter le niveau toutes les 5 secondes jusqu'à arriver à la résistance maximum (8).
- Continuer à pédaler à la résistance maximum (8) pendant encore 5 secondes.

NOTE: pendant le pédalage, il ne faut pas changer de vitesse.

NOTE: après le niveau de résistance minimum (1),

il est possible de réduire la vitesse.

- Si la procédure s'est déroulée correctement, la LED restera allumée de manière fixe pendant 20 secondes ; autrement, si la procédure a échoué, la LED clignotera pendant 20 secondes, après 120 secondes (temps MAX pour le calibrage).

- Fermer le logement pile (Fig. 3).

ENLEVEMENT DU VÉLO

- Enlever le bouton de réglage du guidon

MISES EN GARDE

- Le Smartphone/tablette/cyclo ordinateur doit être compatible avec les protocoles ANTTM+, Vitesse & cadence" (, "ANTTM+ puissance" () ou Bluetooth Smart ().

- L'unité de résistance, bien qu'elle effectue la connexion avec le dispositif extérieur, ne permet pas de changer la résistance en automatique par l'intermédiaire de l'appli/cyclo ordinateur. Le cycliste devra intervenir manuellement au moyen du sélecteur séquentiel.

- Pendant l'utilisation de Power Mag Smart B+ avec galet Elastogel, une légère usure de ce dernier est normale. Les tests effectués chez Elite démontrent qu'après une utilisation continue de 20.000 Km l'usure du galet se situe autour de 0,1 mm, et l'épaisseur totale étant de 10 mm, une usure bien supérieure n'empêche pas le bon fonctionnement du trainer. Des contestations dues à l'utilisation impropre ou négligente, ne seront pas reconnues. Une légère usure de la partie en caoutchouc pourrait se vérifier et elle est normale.

- L'utilisation avec des pneus étroits ou avec une pression du pneu non-optimale peut endommager irrémédiablement le galet Elastogel.

- Ne pas entreposer Power Mag Smart B+ dans un des endroits humides ou mouillés. Cela pourrait endommager la carte de circuit.

- Si vous remarquez un glissement de la roue sur le rouleau Elastogel, faire des efforts plus

progressive de la pédale, la formation avec le pneu glisse peuvent endommager de façon permanente le rouleau Elastogel.

- Le mesurage de la puissance fait avec Power Mag Smart B+ est le résultat de formules mathématiques et donc il ne s'agit que d'une estimation de la vraie puissance produite par le cycliste. Il y a de nombreuses variables qui peuvent influencer la résistance totale distribuée par le rouleau et certaines d'entre elles ne sont pas sous le contrôle du capteur (ex. pression du pneu, type de pneu etc...) il est donc impossible d'estimer l'erreur de la valeur de puissance calculée par Power Mag Smart B+.

- Enlever la pile si elle n'est pas utilisée pendant de longues périodes

PILE



ATTENTION



- Jetez les piles usées dans les récipients prévus à cet effet.
- Ne pas les jeter dans l'environnement.
- Si la pile est remplacée par une mauvaise pile il y a danger d'explosion.

L'ordinateur de Power Mag Smart B+ utilise une pile de type CR2032.

NOTE

- Placés à proximité des téléviseurs, radios et moteurs, ils produisent de fortes ondes et des brouillages électromagnétiques qui peuvent provoquer des mesurages incorrects.

Évitez d'utiliser le dispositif dans un rayon d'un mètre et demi environ de distance d'autres émetteurs.

N'utilisez pas d'autres appareils Wireless simultanément.

D'autres capteurs de puissance/cadence/vitesse placés sur votre vélo pourraient créer des brouillages, il est donc recommandable d'en désactiver le fonctionnement en enlevant la pile ou en déplaçant l'aimant correspondant.

Muchas gracias por adquirir un rodillo de entrenamiento Elite

Verificar la presencia de todos los componentes siguientes:

Nº1 unidad de resistencia

Nº1 bolsa de accesorios unidad:

1 llave hexagonal

2 tornillos M6

2 arandelas M

Nº1 Palanca de mando (Ref. A);

Nº1 Correa (Ref. B);

Nº1 Soporte manillar (Ref. C);

Nº1 Soporte enganche-manillar (Ref. D);

Nº1 Tornillo (Ref. E);

Nº1 Protección manillar (Ref. F);

Nº1 Goma antiresbalamiento (Ref. G);

Nº1 Batería CR2032 (Ref. H).

INTRODUCCIÓN

- Este rodillo permite entrenar eficaz y sencillamente, ayudando a mejorar las propias prestaciones.
- El Power Mag Smart B+ tiene en su interior un sensor capaz de detectar el valor de velocidad, y mediante algoritmos matemáticos puede calcular la cadencia y la potencia que se están desarrollando. Dichos valores son enviados al smartphone/tablet/ ciclo ordenador a través de los protocolos ANT™+ y Bluetooth Smart.
- Aconsejamos utilizar el Power Mag Smart B+ con el app de ELITE My E-Training estudiada para smartphone y tablet Android e IOS, pero se puede utilizar también con otras app compatibles con los protocolos ANT™+ o Bluetooth Smart.
- Gracias a la palanca de mando, será posible seleccionar en cada momento el nivel de resistencia y de esta manera personalizar el propio entrenamiento. Un sensor interno detecta la posición del nivel de resistencia y calcula luego los valores de potencia correctos.
- La palanca de mando es un selector secuencial

que permite variar la resistencia de manera sencilla e intuitiva entre los 8 niveles seleccionables.

- La palanca de mando ha sido estudiada para ser instalada en todos los tipos de manillar de las bicicletas; además, gracias a los dos adaptadores presentes, puede ser montada tanto en el manillar como en el enganche manillar.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

Antes de empezar a utilizar el rodillo de entrenamiento, lee atentamente las advertencias indicadas a continuación para tu salud y seguridad.

1. Antes de empezar el entrenamiento, sométete a un cuidadoso reconocimiento médico-deportivo, que certifique tu estado de buena salud.
2. Elige una modalidad de entrenamiento que sea compatible con tus condiciones de salud y capacidad de resistencia física.
3. En todo caso utiliza el rodillo de entrenamiento adaptando el programa de entrenamiento elegido a tus condiciones de salud y capacidad de resistencia física.
4. Si durante el entrenamiento notas sensaciones de especial cansancio o de dolor, interrumpe inmediatamente el uso del rodillo y consulta a tu médico.

Las advertencias arriba indicadas son de tipo general y no exhaustivo de todas las precauciones que hay que adoptar para un uso correcto y seguro del rodillo de entrenamiento, del cual el usuario es exclusivamente el responsable.

DISCLAIMER

Elite S.r.l. no es responsable de eventuales daños temporales o permanentes a la integridad física del usuario, que sean consecuencia directa o indirecta del uso del rodillo de entrenamiento.



IMPORTANTE



- No frenar durante el uso del trainer, esto daña sin remedio el rodillo y el neumático
- La unidad de resistencia se calienta sensiblemente cuando se usa
- Es necesario esperar a que se enfríe antes de tocar el volante

MONTAJE UNIDAD

- Unidad de resistencia con rodillo Ø 30 mm.
- Para el montaje de la unidad sobre el bastidor, seguir las instrucciones presentes en el manual del bastidor.
- Introducir la batería (Ref. H) quitando la cover de plástico de la unidad (Fig.1 y Fig. 2). Cuidar que el lado con el símbolo “+” de la batería esté dirigido hacia el exterior.
- Cerrar la cover de plástico y fijar el tornillo (Fig. 3).

INSTALACIÓN PALANCA DE MANDO

La palanca de mando (Ref. A) puede ser montada tanto en el manillar como en el enganche manillar.

- Instalación en el manillar: montar el soporte manillar (Ref. C) en la palanca de mando (Ref. A) (Fig. 4) y sujetar el mismo soporte en la palanca mediante el tornillo (Ref. E) (Fig. 5 y Fig. 6).

¡¡ATENCIÓN!!

Para **manillares con cinta**, aplicar la protección manillar (Ref. F) al soporte manillar (Ref. C), antes de montar la palanca de mando (Ref. A) en el manillar (Fig. 7).

- Hacer pasar la correa (Ref. B) en el interior del oportuno agujero en el soporte manillar (Ref. C) (Fig. 8 y Fig. 9).

Para **manillares sin cinta**, aplicar la goma antiresbalamiento (Ref. G) a la correa (Ref. B) (Fig. 10); hacer pasar la correa (Ref. B) en el agujero del soporte manillar (Ref. C) (Fig. 11), e introducir

la extremidad de la correa (Ref. B) en el interior de la muesca presente en la goma antiresbalamiento (Ref. G) (Fig. 12).

- Aplicar al manillar la palanca de mando (Ref. A) y sujetarla mediante el dispositivo de apretado (Fig. 13 y Fig. 14).

- Instalación en el enganche manillar: montar el soporte enganche manillar (Ref. D) en la palanca de mando (Ref. A) (Fig. 15) mediante el tornillo (Ref. E) (Fig. 16 y Fig. 17).

¡¡ATENCIÓN!!

Aplicar la goma antiresbalamiento (Ref. G) a la correa (Ref. B) (Fig. 10); hacer pasar la correa (Ref. B) por el agujero del soporte enganche manillar (Ref. D) (Fig. 18 y 19), e introducir la extremidad de la correa (Ref. B) en el interior de la muesca presente en la goma antiresbalamiento (Ref. G) (Fig. 20).

- Sujetar mediante el dispositivo de apretado (Fig. 21 y Fig. 22).

- Ahora es posible empezar el entrenamiento. Es posible variar desde la resistencia mínima (valor 1) hasta la máxima (valor 8).

¡¡ATENCIÓN!!

El nivel de resistencia seleccionado es visualizado en la palanca de mando.

¡¡ATENCIÓN!!

En posición mínima (1) si se intenta bajar ulteriormente la resistencia, la palanca de mando (A) se moverá sin hacer variar el nivel de resistencia.

En posición máxima (8) si se intenta aumentar ulteriormente la resistencia, la palanca de mando (A) se moverá sin hacer variar el nivel de resistencia.

Nota: pasando del 7º al 8º nivel y del 2º al 1º nivel, la palanca no hace el ruido típico de cuando se pasa de un nivel a otro. No se trata de una anomalía, sino del normal funcionamiento de la palanca.

Si al movimiento de la palanca del selector no correspondiera una variación de resistencia en la unidad es posible actuar sobre el registro hexagonal del cable vaina de las siguientes maneras:

- si la palanca no se queda en la posición de mínima resistencia (1), enroscar el registro hexagonal hasta garantizar el correcto mantenimiento de la posición de mínima (Fig. 23);
- si la palanca no se queda en la posición de máxima resistencia (8), desenroscar el registro hexagonal hasta garantizar el correcto mantenimiento de la posición de máxima (Fig. 24);

¡¡ATENCIÓN!!

Sujetar la palanca de mando poniendo atención a que el cable de regulación no entre en contacto con las partes en movimiento de la bicicleta.

TRANSMISIÓN DE LOS DATOS DE ENTRENAMIENTO

- El sensor en el interior del rodillo es capaz de medir la velocidad del rodillo y enviar los datos velocidad&cadencia y potencia por radio (protocolo ANT™+ y protocolo Bluetooth Smart).
- Cada dispositivo externo/app tiene procedimientos diferentes para la búsqueda de los sensores, para más informaciones consultar la guía del dispositivo app.
- Las modalidades de envío de los datos varían ligeramente en función del protocolo utilizado; en todo caso el rodillo empieza a enviar los datos cuando se empieza a pedalear y sigue transmitiendo.
- Dos minutos después que el usuario deja de pedalear, el sensor entra en standby (modalidad de bajo consumo) y por lo tanto la unidad deja de enviar los datos. Para hacer que el sensor salga del estado de standby es suficiente pedalear. De esta manera el sensor empezará a transmitir los datos. Por este motivo es necesario empezar a pedalear antes de efectuar la conexión con app o con otros periféricos.

NOTA: Para poder visualizar los datos de velocidad y/o cadencia con un ciclo-ordenador / navegador ANT™+ es necesario que el periférico sea compatible con el protocolo “ANT™+ Velocidad & cadencia” (). Para visualizar el dato de potencia es necesario que el ciclo-ordenador / navegador sea compatible con el protocolo “ANT™+ potencia” ().

El listado completo de las periféricas compatibles con uno o ambos protocolos está disponible en el sitio ANT™+ :

<http://www.thisisant.com/directory>

Para más informaciones consultar el sitio ELITE y la relativa página de las FAQ.

CALIBRADO PALANCA DE MANDO

Si durante el uso se notan valores anómalos de potencia, vinculados a la falta de sincronización entre los valores de potencia y la posición del selector, aconsejamos efectuar el siguiente calibrado en la tarjeta electrónica:

- Abre el hueco batería (Fig.1);
- Lleva la palanca a la posición de mínima resistencia (nivel 1);
- Pulsa una vez la tecla presente en la tarjeta electrónica por “5” segundos (Fig. 25) hasta que el led parpadea 3 veces;
- Empezar a pedalear con una velocidad superior a los 10Km/h, y aumentar el nivel cada 5 segundos, hasta llegar a la máxima resistencia (8)
- Seguir pedaleando a la máxima resistencia (8) por otros 5 segundos.

NOTA: Mientras se pedalea no hay que modificar el cambio.

NOTA: Después del nivel de mínima resistencia (1) se puede aminorar la velocidad.

- Cierra el hueco batería (Fig. 3).

Si el procedimiento ha llegado a buen fin, el led permanecerá encendido fijamente por 20

segundos; de lo contrario, si el procedimiento no ha ido bien, después de 120 segundos (tiempo max para el calibrado) el led parpadeará por 20 segundos.

CÓMO SACAR LA BICICLETA

- Desmontar el mando de regulación del manillar.

ADVERTENCIAS

- El smartphone/tablet/ ciclo ordenador tiene que ser compatible con los protocolos ANTTM+ Velocidad & cadencia" () , "ANTTM+ potencia" () o Bluetooth Smart () .
- La unidad de resistencia, aunque efectúe la conexión con el dispositivo externo, no permite variar la resistencia en automático mediante el app/ciclo ordenador. El ciclista tendrá que intervenir manualmente mediante el selector secuencial.
- Durante el uso del Power Mag Smart B+ con rodillo Elastogel, un ligero desgaste del mismo es normal. Los test efectuados en Elite demuestran que tras un uso continuo de 20.000 Km el desgaste del rodillo es aproximadamente de 0,1 mm, y puesto que el espesor total es de 10 mm , un desgaste aún superior no impide el correcto funcionamiento del trainer. Contestaciones debidas a un uso impropio o negligente, no serán aceptadas. Podría verificarse un ligero desgaste de la parte de goma que es perfectamente normal.
- El uso con neumáticos estrechos o con presión del neumático no óptima, puede dañar sin remedio el rodillo Elastogel
- No lo guarde Power Mag Smart B+ en un lugares mojados o húmedos. Esto puede dañar la placa de circuito.
- En caso de notar que la rueda patina sobre el rodillo Elastogel, hay que hacer más progresivo el esfuerzo sobre los pedales. El entrenamiento con el neumático que patina puede dañar sin remedio el rodillo Elastogel.
- La medición de potencia hecha con el Power

Mag Smart B+ es el resultado de fórmulas matemáticas y por lo tanto es solo una valoración de la verdadera potencia erogada por el ciclista. Hay muchas variables que pueden influenciar la resistencia total erogada por el rodillo y algunas de estas no están bajo el control del sensor (ej. presión del neumático, tipo del neumático, etc...) por lo tanto es imposible valorar el error del valor de potencia calculado por el Power Mag Smart B+.

- Sacar la batería, si no se utiliza durante largos periodos

BATERÍA



ATENCIÓN



- Eliminar las baterías agotadas depositándolas en los especiales contenedores. No dispersarlas en el ambiente.
- Si se sustituye la batería por otra de tipo no correcto, hay peligro de explosión.

El ordenador del Power Mag Smart B+ utiliza una batería de tipo CR2032.

NOTE

- Colocados cerca de TV, radio y motores generan fuertes ondas e interferencias electromagnéticas, que pueden causar mediciones incorrectas. Evita utilizar el dispositivo dentro de un radio de aproximadamente un metro y medio de otros transmisores.
- No utilices otros aparatos wireless simultáneamente. Podrías obtener mediciones equivocadas.
- Eventuales otros sensores de potencia/cadencia/ velocidad colocados en tu bicicleta pueden crear unas interferencias; por lo tanto es aconsejable deshabilitar su funcionamiento sacando la batería o desplazando el relativo magneto.

Gefeliciteerd met de aankoop van uw Elite trainer

Controleer of alle volgende onderdelen aanwezig zijn:

- 1 Weerstandsunit
- 1 Onderdelenzakje met:
 - 1 Inbussleutel
 - 2 M6 bouten
 - 2 Onderlegingen M6
- 1 Bedieningshendel (Ref. A);
- 1 Riempje (Ref. B);
- 1 Stuurhouder (Ref. C);
- 1 Stuurbevestigingshouder (Ref. D);
- 1 Schroef (Ref. E),
- 1 Stuurbescherming (Ref. F);
- 1 Antislip rubber (Ref. G);
- 1 Batterij CR2032 (Ref. H).

INLEIDING

- Met deze rollertrainer is het mogelijk om doeltreffend en eenvoudig te trainen en te helpen om de eigen prestaties te verbeteren.
- De Power Mag Smart B+ is aan de binnenkant voorzien van een sensor die de snelheid op kan meten en door middel van rekenmethoden de cadans en de kracht die ontwikkeld wordt kan berekenen. Deze waarden worden via de ANTTM+ en Bluetooth Smart protocollen naar de smartphone/tablet/fietscomputer gestuurd.
- Er wordt geadviseerd om de Power Mag Smart B+ met de myETraining app van ELITE te gebruiken die ontwikkeld is voor Android en iOS smartphones en tablets, maar het gebruik met andere apps die compatibel zijn met het ANTTM+ en/of Bluetooth Smart protocol is ook mogelijk.
- Dankzij de bedieningshendel is het mogelijk om op elk moment het weerstandsniveau in te stellen en de training op die manier aan de persoonlijke eisen aan te passen. Een inwendige sensor neemt de stand van het weerstandsniveau waar en berekent dus de juiste krachtwaarden.
- De bedieningshendel is een sequentiële

keuzeschakelaar waarmee de weerstand eenvoudig en intuïtief veranderd kan worden door een keuze te maken uit 8 verschillende instelbare niveaus.

- De bedieningshendel is zo ontwikkeld dat deze op alle soorten fietssturen gemonteerd kan worden; bovendien kan de hendel dankzij twee adapters die voorhanden zijn zowel op het stuur als op de stuurbevestiging gemonteerd worden.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Alvorens de trainer in gebruik te nemen moet u de hieronder vermelde voorschriften, die bedoeld zijn voor uw gezondheid en veiligheid, aandachtig lezen.

1. Laat voordat u met trainen begint een grondig medisch onderzoek en sportkeuring uitvoeren, om aan te tonen dat uw gezondheid goed is.
2. Kies het trainingsprogramma dat bij uw gezondheidsconditie en uw lichamelijke weerstandsvermogen past.
3. Pas tijdens het gebruik van de trainer het gekozen trainingsprogramma in ieder geval aan uw gezondheidsconditie en uw lichamelijke weerstandsvermogen aan.
4. Als u tijdens het trainen het gevoel van bijzondere vermoeidheid of pijn bespeurt, moet u onmiddellijk stoppen met het gebruik van de trainer en een arts raadplegen.

De hierboven vermelde voorschriften zijn van algemene aard en zijn niet afdoende; alle mogelijke voorzorgsmaatregelen dienen dus genomen te worden voor een correct en veilig gebruik van de trainer, waarvoor alleen de gebruiker verantwoordelijk is.

DISCLAIMER

Elite S.r.l. kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele tijdelijke of permanente aantasting van de lichamelijke integriteit van de gebruiker die het directe of indirecte gevolg is van het gebruik van de trainer.



BELANGRIJK



- Tijdens het gebruik van de trainer niet remmen, hierdoor worden de rol en de band onherstelbaar beschadigd
- De weerstandseenheid wordt tijdens het gebruik behoorlijk heet
- Wacht totdat deze afgekoeld is voordat u het vlieg wiel aanraakt

MONTAGE VAN DE EENHEID

- Weerstandseenheid met rol Ø 30 mm.
- Steek de netvoeding in het stopcontact en de stekkerverbinding in de weerstandseenheid.
- Doe de batterij (ref. H) erin door het plastic deksel van de eenheid te verwijderen (afb. 1 en 2). Let op dat de zijde met het "+" symbool van de batterij naar buiten gedraaid is.
- Doe het plastic deksel weer dicht en draai de schroef vast (afb. 3).

MONTAGE VAN DE BEDIENINGSHENDEL

De bedieningshendel (ref. A) kan zowel op het stuur als op de stuurbevestiging gemonteerd worden.

- Montage op het stuur: Monteer de stuurhouder (ref. F) aan de bedieningshendel (ref. A) (fig. 4 en bevestig de houder met de schroef (ref. E) aan de hendel (fig. 5 en 6).

!!LET OP!!

Breng bij sturen **met tape de stuurbescherming** (ref. F) op de stuurhouder (ref. C) aan, voordat u de bedieningshendel (ref. A) op het stuur monteert (fig. 7).

- Laat het riempje (ref. B) door het speciale gat in de stuurhouder (ref. C) lopen (fig. 8 en 9).

Breng bij sturen **zonder tape het antislip rubber**

(ref. G) op het riempje (ref. B) (fig. 10) aan; laat het riempje (ref. B) door het gat in de stuurhouder (ref. C) lopen (fig. 11) en steek het lipje van het riempje (ref. B) in de inkeping in het antislip rubber (ref. G) (fig. 12).

- Breng de bedieningshendel (ref. A) op het stuur aan en zet hem met de borgknop vast (fig. 13 en 14).

- Montage op de stuurbevestiging: Monteer de stuurbevestigingshouder (ref. D) op de bedieningshendel (ref. A) (fig. 15) en maak daarbij gebruik van de schroef (ref. E) (fig. 16 en 17).

!!LET OP!!

Breng het antislip rubber (ref. G) op het riempje (ref. B) (fig. 10) aan; laat het riempje (ref. B) door het gat in de stuurbevestigingshouder (ref. D) lopen (fig. 18 en 19) en steek het lipje van het riempje (ref. B) in de inkeping in het antislip rubber (ref. G) (fig. 20).

- Zet hem met de borgknop vast (fig. 21 en 22).

- Nu kan er met het trainen begonnen worden waarbij het mogelijk is om de minimum weerstand (waarde 1) tot de maximum weerstand (waarde 8) te veranderen.

!!LET OP!!

Het ingestelde weerstandsniveau wordt op de bedieningshendel weergegeven.

!!LET OP!!

Als u op de laagste stand (1) probeert om de weerstand nog meer te verlagen dan beweegt de bedieningshendel (A) maar verandert het weerstandsniveau niet.

Als u op de hoogste stand (8) probeert om de weerstand nog meer te verhogen dan beweegt de bedieningshendel (A) maar verandert het weerstandsniveau niet.

NB: Als u van het 7e naar het 8e niveau en van het 2e naar het 1e niveau overschakelt maakt de hendel niet de typische klik van de omschakeling tussen de verschillende niveaus.

Dit is geen defect maar dit is de normale werking van de hendel.

Wanneer de beweging van de hendel van de keuzeschakelaar niet overeenstemt met een verandering van de weerstand op de eenheid is het mogelijk om het zeskantige stelelement van de kabelmantel op één van de volgende manieren af te stellen:

- als de hendel niet in de stand van de minimum weerstand (1) blijft staan, moet u het zeskantige stelelement vaster draaien om de minimum stand op de juiste manier te handhaven (afb. 23);
- als de hendel niet in de stand van de maximum weerstand (8) blijft staan, moet u het zeskantige stelelement losser draaien om de maximum stand op de juiste manier te handhaven (afb. 24).

!!LET OP!!

Zet de bedieningshendel vast en let er daarbij op dat de stelkabel niet in contact komt met de bewegende delen van de fiets.

VERZENDEN VAN DE TRAININGSGEGEVENS

- De sensor aan de binnenzijde van de roller trainer kan de snelheid van de trainer opmeten en de gegevens van de snelheid, de cadans en de kracht radiografisch verzenden (ANTTM+ en Bluetooth Smart protocol).
- Elk extern apparaat/app heeft verschillende procedures om de sensoren te zoeken, raadpleeg voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van het apparaat/de app.
- De wijze waarop de gegevens verzonden worden varieert een beetje afhankelijk van het protocol dat wordt gebruikt; in ieder geval begint de rollertrainer de gegevens te verzenden vanaf het moment dat de gebruiker begint te fietsen en blijft vervolgens doorgaan met verzenden.
- Twee minuten nadat de gebruiker stopt met fietsen gaat de sensor in stand-by staan (stroomspaarstand) en dan houdt de eenheid op met het verzenden van de gegevens. Om de sensor uit de stand-by fase te laten gaan hoeft de gebruiker slechts weer te beginnen te fietsen.

Op die manier zal de sensor weer beginnen met het verzenden van de gegevens. Daarom moet er eerst begonnen worden met fietsen voordat de verbinding met apps of andere randapparaten wordt gemaakt.

NB: Om de gegevens van de snelheid en/of de cadans met een ANTTM+ fietscomputer / navigator te laten weergeven moet het randapparaat compatibel zijn met het “ANTTM+ snelheid & cadans” protocol (). Om het gegeven van de kracht te laten weergeven moet de fietscomputer /navigator compatibel zijn met het “ANTTM+ kracht” protocol ().

De volledige lijst van de randapparaten die compatibel zijn met één of beide protocollen is beschikbaar op de ANTTM+ site:

<http://www.thisisant.com/directory>

Bezoek voor meer informatie de site van ELITE en de betreffende pagina met FAQ.

AFSTELLEN VAN DE BEDIENINGSHENDEL

Als er tijdens het gebruik abnormale krachtwaarden worden waargenomen, die gekoppeld zijn aan het gebrek van synchronisatie tussen de krachtwaarden en de stand van de keuzeschakelaar, wordt geadviseerd om de volgende afstelling op de elektronische kaart uit te voeren:

- Maak het batterijvak open (afb. 1).
- Zet de hendel op de stand van de minimum weerstand (niveau 1).
- Druk één keer gedurende “5” seconden op de toets op de elektronische kaart (afb. 25) totdat de led 3 keer knippert.
- Begin te fietsen op een hogere snelheid dan 10 km/u en verander om de 5 seconden van niveau totdat u de hoogste weerstand (8) heeft bereikt.
- Blijf nog 5 seconden op de hoogste weerstand (8) doorfietsen/bevestiging.

NB: Tijdens het fietsen mag er niet van versnelling veranderd worden.

NB: Na het laagste weerstandsniveau (1) is het mogelijk om snelheid te minderen.

- Als de procedure op de juiste manier verlopen is, blijft de led 20 seconden constant branden; anders, d.w.z. als de procedure niet op de juiste manier verlopen is, gaat de led na 120 seconden (max. tijd voor de afstelling) 20 seconden knipperen.
- Doe het batterijvak (afb. 3) weer dicht.

DE FIETS VERWIJDEREN

- Haal de regelknop van het stuur.

WAARSCHUWINGEN

- De smartphone/tablet/fietscomputer moet compatibel zijn met de protocollen "ANT™+ snelheid/cadans" (), "ANT™+ kracht" () en Bluetooth Smart ().
- Met de weerstandseenheid is het, ondanks het maken van een verbinding met een extern apparaat, niet mogelijk om de weerstand automatisch met een app/fietscomputer te veranderen. De fietser moet dit met de hand doen door middel van de sequentiële keuzeschakelaar.
- Tijdens het gebruik van de Power Mag Smart B+ met de Elastogel rol, is kleine slijtage ervan normaal. De tests die bij Elite gedaan zijn tonen aan dat na continu gebruik van 20.000 km de slijtage rond 0,1 mm is en aangezien de totale dikte 10 mm is, verhindert een veel grotere slijtage de juiste werking van de trainer. Claims die te wijten zijn aan oneigenlijk of nalatig gebruik worden niet in aanmerking genomen. Er kan een beetje slijtage van het rubber gedeelte optreden, dit is normaal.
- Door het gebruik van smalle banden of banden met niet geschikte bandenspanning kan de Elastogel rol onherstelbaar beschadigd worden.
- Berg de Power Mag Smart B+ niet op natte of vochtige plaatsen op. Hierdoor kunnen de elektronische onderdelen beschadigd worden.
- Als u merkt dat het wiel op de Elastogel rol slijpt moet u de kracht op het pedaal progressiever instellen. Door met een band die op de rol slijpt te trainen kan de

Elastogel rol onherstelbaar beschadigd worden.

- De meting van de kracht door de Power Mag Smart B+ is het resultaat van rekenformules en is dus slechts een schatting van de werkelijke kracht die door de fietser wordt ontwikkeld. Er zijn veel variabelen die de totale weerstand die door de rollertrainer wordt ontwikkeld kunnen beïnvloeden en over sommige daarvan heeft de sensor geen controle (bijv. bandenspanning, bandensoort enz.) en dus is het onmogelijk om de fout van de door de Power Mag Smart B+ berekende krachtwaarde te schatten.
- De batterij verwijderen indien het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.

BATTERIJ



LET OP:



- Werp lege batterijen in de speciaal daarvoor bestemde afvalbakken.
- Gooi ze niet zomaar weg.
- Als de batterij vervangen wordt door een andere batterij van een verkeerd type bestaat er ontploffingsgevaar.

De computer van de Power Mag Smart B+ werkt op een batterij type CR2032.

NOTE

- Plaatsen dichtbij de televisie, de radio en motoren brengen sterke golven en elektromagnetische storingen voort, die onjuiste metingen kunnen veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet binnen een straal van ongeveer anderhalve meter afstand van andere zenders.
- Gebruik geen andere draadloze apparaten gelijktijdig. De metingen kunnen verkeerd blijken te zijn.
- Eventuele andere kracht-/cadans-/snelheidssensoren die op uw fiets aangebracht zijn kunnen storingen veroorzaken, daarom is het dus raadzaam om de werking hiervan uit te schakelen door de batterij te verwijderen of de betreffende magneet te verplaatsen.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



1) NELL'UNIONE EUROPEA

Questo prodotto è conforme alle Direttive EU 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di una a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

2) IN PAESI CHE NON FANNO PARTE DELL'UNIONE EUROPEA

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento.

INFORMATION ON PRODUCT DISPOSAL



1) WITHIN THE EUROPEAN UNION

This product conforms with European Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE.

The crossed bin symbol given on the equipment or on the packaging indicates that at the end of its service life the product must be collected separately from other waste.

Therefore at the end of its useful life the user must take the equipment to an appropriate centre for the differentiated collection of electronic and electrotechnical waste, or return it to the dealer when purchasing a new product of equivalent type.

Adequate differentiated collection for subsequent sending of the scrapped equipment to recycling, treatment and environmentally-friendly disposal can help prevent possible negative consequences for the environment and the health of people and favours the reuse and/or recycling of the materials from which the equipment is made.

Improper disposal of the product by the user could involve penalties as specified by the regulations in force.

2) IN NON-EU COUNTRIES

If you want to dispose of this product, please contact your local authorities and ask them what disposal method applies.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DES PRODUKTS



1) INNERHALB DER EUROPÄISCHEN UNION

Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG.

Am Ende seiner Lebensdauer muss dieses Produkt separat vom Hausmüll entsorgt werden. Darauf weist auch das auf dem Gerät oder der Verpackung abgebildete Symbol der durchkreuzten Mülltonne hin. Der Benutzer muss das unbrauchbar gewordene Gerät daher bei den entsprechenden Sammelstellen zur getrennten Entsorgung (elektronischer bzw. elektrotechnischer Müll) abgeben oder es beim Kauf eines Neugeräts der gleichen Art an den Händler zurückgeben.

Die richtige Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwendung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt.

2) IN NICHT-EU-LÄNDERN

Wenden Sie sich bitte an die zuständige Lokalbehörde und informieren Sie sich darüber, wie Sie vorgehen müssen, um eine umweltgerechte Entsorgung dieses Geräts zu gewährleisten.

INFORMACIONES ACERCA DE LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



1) EN LA UNIÓN EUROPEA

Este producto es conforme a las Directivas EU 2002/95/CE, 2002/96/CE Y 2003/108/CE.

El símbolo del contenedor de basura anulado por una barra, dibujado sobre el aparato o sobre su embalaje, indica que el producto al final de su vida útil tiene que ser recogido por separado de los otros desechos.

Por lo tanto, el usuario tendrá que entregar el aparato, cuando éste llegue al final de su vida útil, a los oportunos centros de recogida diferenciada de los desechos electrónicos y electrotécnicos, o bien devolverlo al vendedor en el momento de la compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, en razón de uno a uno.

La adecuada recogida diferenciada para que el aparato inutilizado sea enviado al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con la salvaguardia del medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y sobre la salud y favorece el re-empelo y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato.

La eliminación ilegal del producto por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.

2) EN PAÍSES QUE NO SON PARTE DE LA UNIÓN EUROPEA

Si se quiere eliminar el presente producto, ponerse en contacto con las autoridades locales y solicitar informaciones sobre el método de eliminación.

INFORMATIE OVER DE VERWIJDERING VAN HET PRODUCT



1) BINNEN DE EUROPESE UNIE

Dit product is in overeenstemming met de EU Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak op de apparatuur of de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn nuttige levensduur gescheiden van ander afval ingezameld moet worden.

De gebruiker moet de apparatuur aan het einde van de levensduur dan ook inleveren bij geschikte inzamelpunten voor gescheiden afvalverwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur of bij aankoop van nieuwe soortgelijke apparatuur weer inleveren bij de verkoper, in de verhouding van één op één.

Een adequate gescheiden inzameling om de afgedankte apparatuur vervolgens voor te bereiden voor recycling, milieuverantwoorde verwerking en verwijdering draagt ertoe bij om mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de mens te vermijden en bevordert het hergebruik van het materiaal waar de apparatuur uit bestaat.

De illegale verwijdering van het product door de gebruiker brengt het opleggen van administratieve sancties met zich mee zoals bepaald door de geldende normen.

Die widerrechtliche Entsorgung wird von den Gesetzgebern sanktioniert.

2) IN NIET-EU LANDEN

Als u dit product wenst af te voeren neemt u contact op met de lokale overheid die verantwoordelijk is voor afvalverwerking en de aangewezen methodes.

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES